

Sbírka zákonů a nařízení státu československého.

Částka 43.

Vydána dne 11. července 1927.

Obsah : (93. a 94.) **93.** Nariadenie o rozhodčom súde pre penzijné poistenie v Bratislave. — **94.** Nařízení, jímž se provádí úmluva mezi Československou republikou a republikou Rakouskou, o vzájemných pohledávkách z vyúčtování nositelů pensijného pojištění.

93.

**Vládné nariadenie
zo dňa 23. júna 1927
o rozhodčom súde pre penzijné poistenie
v Bratislave.**

Vláda Československej republiky nariaduje podľa § 76 zákona zo dňa 16. decembra 1906, č. 1 r. z. na rok 1907 o penzijnom poistení, v znení upravenom cisárskym nariadením zo dňa 25. júna 1914, č. 138 r. z., a zákonom zo dňa 5. februára 1920, č. 89 Sb. z. a n., a podľa § 6 zákona zo dňa 21. decembra 1921, č. 484 Sb. z. a n., ktorým sa pôsobnosť zákona o penzijnom poistení rozširuje na Slovensko a Podkarpatskú Rus.

ODDIEL PRVÝ.

Sriadenie a složenie rozhodčieho súdu.

§ 1.

(1) V sídle krajinskej úradovne Všeobecného penzijného ústavu v Bratislave sriaďuje sa pre jej obvod stály rozhodčí súd.

(2) Rozhodčí súd má názov: „Rozhodčí súd pre penzijné poistenie v Bratislave“.

§ 2.

(1) Rozhodčí súd skladá sa zo stáleho predsedu, jeho námestníka, štyroch prísediacich a potrebného počtu náhradníkov.

(2) Členovia rozhodčieho súdu nesmú patriť ani ku predstavenstvu Všeobecného penzijného ústavu, ani ku výboru niektoréj jeho krajinskej úradovne, ani nesmú byť vo službách ústavu.

§ 3.

(1) Predseda a jeho námestníka menuje na neurčitú dobu do odvolania minister spravedlnosti po dohode s ministrom sociálnej pečlivosti zo súdcov z povolania, ustanovených v sídle rozhodčieho súdu.

(2) Prísediacich a ich náhradníkov volí hlavné shromaždenie. Polovica prísediacich má patriť ku skupine zamestnávateľov, druhá polovica ku skupine poistencov.

§ 4.

(1) Voľba prísediacich a ich náhradníkov koná sa zároveň s voľbou členov výboru podľa ustanovení jednacieho poriadku krajinskej úradovne Všeobecného penzijného ústavu v Bratislave. Funkčná doba prísediacich a ich náhradníkov trvá štyri roky. Odstupujúci prísediaci a ich náhradníci zostávajú tak dlho vo svojich funkciách, dokiaľ nenastúpia úrad ich nástupcovia.

(2) Zvolený prísediaci alebo náhradník môže odmietnuť voľbu alebo vzdať sa úradu, je-li mu viac ako 60 rokov, alebo trpiť telesnou vadou, ktorá je na prekážku úradovaniu. Totiež platí, bol-li činným vo volebnom období priamo predchádzajúcim ako prísedaci alebo náhradník rozhodčieho súdu, alebo nebydlíli v obvode rozhodčieho súdu.

(3) Či je prípustné odmietnuť voľbu alebo vzdať sa úradu, rozhoduje s konečnou platnosťou politický úrad II. stolice, v obvode ktorého má krajinská úradovňa Všeobecného penzijného ústavu v Bratislave svoje sídlo.

§ 5.

(1) Členovia rozhodčieho súdu majú nárok na náhradu hotových výloh.

(2) Prísediaci a ich náhradníci, patriaci ku skupine poistencov, obdržia mimo toho po každé za svoje úradovanie odmenu po spôsobe prezenčného platu.

(3) Rovnako tak i prísediacim a ich náhradníkom, patriacim ku skupine zamestnávateľov, môže po každej za ich úradovanie daný byť prezenčný plat, pokiaľ je to určené jednacím poriadkom krajinskej úradovne Všeobecného penzijného ústavu v Bratislave.

(4) Politický úrad II. stolice, v obvode ktorého menovaná krajinská úradovňa má svoje sídlo, ustanoví výšku prezenčných platov, vyopočujúc túto krajinskú úradovňu.

(5) Odmenu predsedu a jeho námestníka určí minister sociálnej pečlivosti v dohode s ministrom spravedlnosti.

§ 6.

(1) Predseda ustaví rozhodčí súd. Politický úrad II. stolice, v obvode ktorého má krajinská úradovňa Všeobecného penzijného ústavu v Bratislave svoje sídlo, oznámi predsedovi rozhodčieho súdu prísediacich a ich náhradníkov.

(2) Predseda a jeho námestník vykonávajú úrad pod svojou sudcovskou prísahou.

(3) Predsedovi prísluší rozhodovať a riadiť práce rozhodčieho súdu.

(4) Prísediaci a ich náhradníci prv, než nastúpia úrad, sľúbia predsedovi podaním ruky, že svoj úrad budú vykonávať svedomite a nestranne.

§ 7.

(1) Rozhodčí súd koná zasedania verejné i neverejné (§ 17).

(2) Rozhodčí súd jedná a rozhoduje v piatičlennom sbore (senáte) za predsedníctva predsedu alebo jeho námestníka a v prítomnosti štyroch prísediacich alebo ich náhradníkov, z ktorých dvaja musia patriť ku skupine zamestnávateľov a dvaja ku skupine poistencov. Ku každému jednaniu a rozhodovaniu treba pribrať zapisovateľa.

§ 8.

(1) Politický úrad II. stolice, v obvode ktorého má sídlo rozhodčí súd, môže z dôležitých dôvodov zbaviť prísediacich a ich náhradníkov úradu, menovite ak nastanú alebo vyjdú na javo okolnosti, ktoré by vylučovaly ich voliteľnosť do obecného zastupiteľstva alebo ak hrube porušia svoje úradné povinnosti alebo

ak sa nedostavia opäťovne ku zasedaniu rozhodčieho súdu bez dostatočnej omluvy.

(2) Politický úrad II. stolice má ustanoviť tiež čas, po ktorý prísediaci alebo náhradník, zbavený svojho úradu, nemôže byť opäť zvolený.

(3) Proti rozhodnutiu politického úradu II. stolice môže si stážovať prísediaci alebo náhradník, zbavený svojho úradu, do 15 dní počínajúc dňom po dni doručenia. O stážnosti rozhoduje ministerstvo sociálnej pečlivosti.

§ 9.

(1) Vystúpi-li niektorý prísediaci alebo náhradník pred uplynutím svojej funkčnej doby, zariadi predseda, aby bol rozhodčí súd náležite doplnený.

(2) Osoby, povolané k tomu, aby doplnili rozhodčí súd na miesto vystúpivšieho člena, sotrvajú v úrade dotial, dokiaľ by bola trvala funkcia člena vystúpivšieho.

§ 10.

(1) Z rozhodovania je vylúčený alebo môže byť stranou odmietnutý člen rozhodčieho súdu z rovnakých dôvodov, aké sú stanovené v civilnom súdnom pokračovaní o vylúčení a odmietnutí súdcov.

(2) Odmietnutie stať sa ústne alebo písomne prv, než strana počne jednať pred rozhodčím súdom; pozdejšie môže sa tak stať len, keď strane neboli prv známy dôvod odmietnutia.

(3) Okolnosti, ktorými sa odmietnutie odôvodňuje, budú ihned osvedčené.

(4) O odmietnutí člena rozhodčieho súdu rozhodne jeho predseda; ak bol odmietnutý predseda, prísluší rozhodnutie predsedovi súdnej tabuľe v Bratislave. Nežli dojde k rozhodnutiu, smie odmietnutý konáť len úkony, ktoré sú neodkladné.

(5) Proti rozhodnutiu o odmietnutí niet opravného prostriedku.

(6) Ustanovenia odst. 1. až 5. platia obdobne o odmietnutí a vylúčení zapisovateľa.

ODDIEL DRUHÝ.

Príslušnosť. Pokračovanie.

§ 11.

Rozhodčí súd je výlučne príslušný rozhodovať rozpory, ktoré sa týkajú nárokov poistencov alebo ich rodinných príslušníkov

proti nositeľovi poistenia (§ 75, odst. 2. zákona o penzijnom poistení), alebo rozpory vzniklé medzi nositeľom poistenia a dôchodcom z použitia liečebného pokračovania podľa § 23 a citovaného zákona.

§ 12.

(1) Nároky patriace pred rozhodčí súd treba uplatňovať žalobou.

(2) Žalobu podať treba v nepredĺžiteľnej lehote šest mesiacov po uplynutí dňa, ktorého bol žalobcovi doručený výmer alebo opatrenie, ktorým sa pokladá byť postihnutým.

§ 13.

(1) V žalobe treba stručne vylíčiť sporný prípad, označiť dokazovacie prostriedky, ktorých má byť použité, a uviesť určitú žiadosť. Listiny treba priložiť v pravopise alebo opise.

(2) Žalobu treba podať písomne vo dvoch stejnopsich alebo ústne u predsedu rozhodčieho súdu (§ 36). V tom prípade treba o žalobe napísať protokol a vydáť o tom strane potvrdenie.

(3) Doplnenie žaloby, ktorého by snáď bolo treba, má predseda rozhodčieho súdu ihned opatrniť.

§ 14.

(1) Predseda rozhodčieho súdu má doručiť žalovanému jeden stejnopus žaloby alebo opis žalobného protokolu, ako aj opisy žalobných príloh s výzvou, aby písomne podal odpoveď na žalobu vo dvoch stejnopsich v lehote, ktorú treba určiť udaním kalendárneho dňa; predseda môže lehotu predlžiť zo závažných dôvodov. Je-li žaloba podaná ústne u predsedu rozhodčieho súdu, vyhotovia sa potrebné opisy žalobného protokolu a príloh z úradnej moci.

(2) Predseda dá doručiť žalobcovi jeden stejnopus odpovedi na žalobu.

§ 15.

Akonáhle bola odpoveď na žalobu podaná alebo lehota k jej podaniu uplynula, učiní predseda i z úradnej moci vhodné opatrenia, aby boli dokazovacie prostriedky pohotové. Predseda je oprávnený v rozpore zahájenom vyžiať si vysvetlenia od štátnych, župných a obecných úradov, od Všeobecného penzijného ústavu a jeho krajinských úradovieň, ako aj od iných nositeľov sociálneho poistenia.

§ 16.

(1) Predseda môže k docieleniu smieru nariadiť rok bez účasti prísediacich.

(2) Nepoužije-li predseda tohto práva, alebo nedôjde-li ku smieru, treba nariadiť rok k ústnemu pojednávaniu.

(3) Ústné pojednávanie nebud' nariadované, usnesie-li sa rozhodčí súd v neverejnom zasedaní, že žaloba pre nepríslušnosť rozhodčieho súdu alebo pre zameškanie zákonnej lehoty k podaniu žaloby sa odmieta ako neprípustná.

§ 17.

Jednanie pred rozhodčím súdom treba konáť podľa zásad civilného súdneho poriadku o verejnosti, ústnosti a bezprostrednosti pokračovania, pokial' toto nariadenie nestanovi inak.

§ 18.

(1) Predseda rozhodčieho súdu riadi jednanie a pečuje o to, aby sporný prípad bol úplne a vecne prebraný.

(2) Pri jednaniach pred rozhodčím súdom má predseda pečovať, aby zachovaný bol poriadok.

§ 19.

(1) Rozhodčí súd je oprávnený, zachovávať predpisy platné pre pokračovanie predriadnymi súdy, predvolaných svedkov a znalcov alebo strany samy vyslýchať i prísažne.

(2) Má-li sa výslech konať mimo sídla rozhodčieho súdu, treba o jeho prevedenie dožiať príslušný riadny súd.

§ 20.

Je neprípustné nariadiť, aby poistenecky zálohou určitý peniaz k úhrade nákladov dôkazu ním navrhnutého.

§ 21.

(1) Rozhodčí súd usnáša sa o svojich nálezech v zasedaní neverejnom.

(2) K usnášaniu je treba prítomnosti všetkých členov, ktorí ako rozhodcovia boli prítomní jednaniu. Usnesenie stane sa nadpolovičnou väčšinou hlasov.

§ 22.

Rozhodčí súd, prizerajúc pečlive k výsledkom všetkých jednaní a prevedených dôkazov, posudzuje podľa voľného presvedčenia, či niektorú skutočnosť treba pokladať za zistenú a či nie.

§ 23.

(1) V náleزوach o žalobách na plnenie treba určiť vysloviť, čo strana má plniť v hlavnej veci a na vedľajších pohľadávkach, a ktoré nároky sa zamietajú ako neodôvodnené.

(2) Mimo toho treba určiť lehotu, v ktorej má sa stať uložené plnenie pod následky exekúcie. Túto lehotu treba určiť podľa okolností prípadu a podľa slušnosti, ide-li však o prisúdenie peňažitých dávok poistencom, bud' určená najvyššie 15 dňami.

§ 24.

(1) Žiada-li niektorá strana náhradu nákladov, rozhodčí súd o tom rozhodne, a prisúdi-li náklady, určí ich výšku.

(2) Strana, ktorá sa domahá náhrady nákladov, má pod ztratou nároku na náhradu predložiť rozhodčiemu súdu soznam nákladov i s dokladmi potrebnými k csvedčeniu položiek a udajov tohto soznamu ešte pred koncom jednania, ktoré bezprostredne predchádza pred rozhodnutím o nároku na náhradu nákladov.

§ 25.

(1) Nález buď vyhlásený zpravidla ústne hned' po skončení ústného jednania.

(2) Nemôže-li byť nález vyhlásený hned' po skončení ústného jednania, alebo neboli strany prítomné pri vyhlásení nálezu, doručí sa vyhotovenie nálezu stranám z úradnej moci. Zvlášné vyhlásenie nálezu v prípade sa nepripúšťa.

(3) Mimo týchto prípadov treba doručiť stranám vyhotovenie nálezu len na ich žiadost.

§ 26.

Nedostaví-li sa niektorá strana k jednaniu, môže byť jednanie prevedené tiež v neprítomnosti tejto strany; nález pre zameškanie nelzá vyniesť.

§ 27.

Nález, v prítomnosti obidvoch strán vyhlásený, nabýva účinnosti proti stranám vyhlásením, inak doručením písomného vyhotovenia.

§ 28.

(1) Nález v písomnom vyhotovení má obsahovať:

- označenie rozhodčieho súdu a mená členov, ktorí pri rozhodovaní spolupôsobili;

2. označenie strán podľa mena (meno a priezvisko) a postavenia, ako aj označenie ich zástupcov a zmocnencov;

3. výrok nálezu;

4. rozhodovacie dôvody, v ktorých sa tiež stručne vylíci sporný dej.

(2) Rozhodovacie dôvody buďte zovne odelené od výroku nálezu. V nich vylíci sa predovšetkým stručne, ako sa má vec podľa prednesu strán, pri čom sa uvedú vecné návrhy stranami učinené, potom sa udá, ktoré skutočnosti stranami tvrdene má rozhodčí súd za zistené, ktorými dôkazy a z akých dôvodov. Odporujú-li si niektoré dôkazy, treba vysvetliť, prečo nadobudol rozhodčí súd podľa niektorých z nich presvedčenia o pravdivosti niektorého tvrdenia strán. K tomu sa pripojí, podľa ktorých zákonných ustanovení sa vec posudzuje a výrok činí.

(3) Prvopis nálezu buď všetkými rozhodcami, ktorí spolupôsobili pri rozhodovaní, podpísaný a u rozhodčieho súdu uschovaný.

§ 29.

Rozhodčí súd rozhoduje tiež o žiadostiach za navrátenie ku stavu predošlému a v medzitímných sporoch.

§ 30.

Opravné prostriedky alebo žaloby proti nálezu rozhodčieho súdu alebo proti jeho medzitímnym rozhodnutiam a opatreniam nie sú prípustné.

§ 31.

(1) Nálezy rozhodčieho súdu a smiery u súdu toho zjednané sú vykonateľné súdnou exekúciou.

(2) Ku žiadosti za exekúciu propojiť treba vyhotovenie titulu exekučného opatrené dožkou vykonateľnosti, ktorú pripojí rozhodčí súd.

§ 32.

(1) O ústnom jednaní buď napísaný protokol, ktorý musí obsahovať mená prítomných členov rozhodčieho súdu, mená strán a ich zástupcov a podstatný dej jednania. O neverejných zasedaniach buď napísaný zvláštny protokol, v ktorom treba vyznačiť výsledok prorady a hlasovania.

(2) Každý protokol buď podpísaný predsedom a zapisovateľom.

§ 33.

(1) Písomné vyhotovenia nálezov, usnesení, smierov a potvrdení právnej moci alebo vykonateľnosti podpisuje kancelária rozhodčieho súdu s doložkou: „za správnosť vyhotovenia“ s použitím razítka.

(2) Ostatné vyhotovenia podpisuje predseda alebo jeho námestník.

(3) Písomné vyhotovenia nálezov, smierov a potvrdení právnej moci alebo vykonateľnosti budťe opatrené pečaťou rozhodčieho súdu.

§ 34.

Pre doručovanie a jeho osvedčenie platia obdobne predpisy civilného súdneho poriadku o doručovaní súdnych vybavení.

§ 35.

Pokiaľ v predchodiacich ustanoveniach nie je nič zvláštneho nariadené, rozhodčí súd nie je viazaný na určité pokračovanie.

ODDIEL TREĆÍ.

Kancelárske práce. Dozor.

§ 36.

(1) Sedria v Bratislave obstará kancelárske práce rozhodčieho súdu. Tejto náleží menovite prijímať podania určené pre rozhodčí súd, vyhotovať a doručovať nariadenia a rozhodnutia vydané rozhodčím súdom a uschovávať jeho spisy. Sedria pridelí tiež pre zasedania rozhodčieho súdu prísažného zapisovateľa.

(2) Minister spravedlnosti môže ustanoviť, že rozhodčí súd má dať sedrii v Bratislave náhradu za obstarávanie kancelárskych prác a určiť ju úhrnnou sumou.

§ 37.

(1) Dozor nad rozhodčím súdom vykonáva predseda súdnej tabule v Bratislave.

(2) Tento buďto sám alebo svojim zástupcom môže sa presvedčiť o vedení prác rozhodčieho súdu; k odstráneniu shľadaných závad, pokiaľ nemôže nápravu sám zariadiť, má učiniť vhodné návrhy ministru spravedlnosti.

§ 38.

Náklady spojené so zariadením a jednaním rozhodčieho súdu nesie Všeobecný penzijný ústav. O príspevkoch náhradných ústavov na úhradu nákladov rozhodčieho súdu platia usta-

novenia § 76, odst. 7. zákona o penzijnom poistení.

ODDIEL ŠTVRTÝ.

Ustanovenia prechodné.

§ 39.

Až do prevedenia prvých volieb menuje prísediacich rozhodčieho súdu a ich náhradníkov vláda. O týchto menovaných prísediacich a náhradníkoch platia predpisy o prísediacich a náhradníkoch volených, pokiaľ nižšie nie je stanovené inak.

§ 40.

(1) Menovaných prísediacich rozhodčieho súdu a ich náhradníkov oznámi ministerstvo sociálnej pečlivosti predsedovi rozhodčieho súdu.

(2) Odmietne-li menovaný prísedaci alebo náhradník prijať úrad alebo vzdá-li sa svojho úradu (§ 4, odst. 2.), rozhoduje minister sociálnej pečlivosti, či je odmietnutie alebo vzdanie sa prípustné.

(3) Menovaných prísediacich a ich náhradníkov môže zbaviť úrad minister sociálnej pečlivosti z dôvodov uvedených v § 8, odst. 1.

§ 41.

Vystúpi-li niektorý menovaný prísedaci alebo náhradník pred uplynutím funkčnej doby, oznámi to predsedu rozhodčieho súdu ministru sociálnej pečlivosti tým cielom, aby vláda, bude-li treba, menovala za odstúpivšieho prísedacieho alebo náhradníka nové osoby tak, aby rozhodčí súd bol náležite doplnený.

ODDIEL PIATÝ.

Účinnosť.

§ 42.

Nariadenie toto nabýva účinnosti dňom vyhlásenia; preovie ho minister sociálnej pečlivosti v dohode so zúčastnenými ministrami.

Švehla v. r.

Dr. Beneš v. r.	Černý v. r.
Dr. Engliš v. r.	Dr. Hodža v. r.
Dr. Mayr-Harting v. r.	Dr. Peroutka v. r.
Dr. Spina v. r.	Dr. Srdíčko v. r.
Udržal v. r.	Dr. Šrámek v. r.
Dr. Tiso v. r.	Dr. Nosek v. r.